



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/C.5/42/35
25 de noviembre de 1987
ESPAÑOL
ORIGINAL: ESPAÑOL/INGLES

Cuadragésimo segundo período de sesiones
QUINTA COMISION
Tema 17 e) del programa

NOMBRAMIENTOS PARA LLENAR VACANTES EN ORGANOS SUBSIDIARIOS
Y OTROS NOMBRAMIENTOS: NOMBRAMIENTO DE MIEMBROS DEL TRIBUNAL
ADMINISTRATIVO DE LAS NACIONES UNIDAS

Nota del Secretario General

1. Como se indica en el documento A/42/105, de 19 de febrero de 1987, durante su presente período de sesiones la Asamblea General deberá designar a dos personas para llenar las vacantes que se producirán en el Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas por la expiración, el 31 de diciembre de 1987, de los mandatos del Sr. Luis María de Posadas Montero y el Sr. Endre Ustor.
2. Sus respectivos Gobiernos han propuesto como candidatos para el nombramiento a las personas siguientes:

Sr. Francisco Forteza (Uruguay);

Sr. Ioan Voicu (Rumania).
3. Se proporcionan a continuación los currícula vitae de los candidatos.

[Original: español]

Francisco FORTEZA

Nació en Montevideo, Uruguay, el 1° de febrero de 1928.

Estudió en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Montevideo.

Ingresó al Servicio Exterior del Uruguay en 1951. El mismo año fue nombrado Secretario de la Misión Permanente del Uruguay ante las Naciones Unidas.

Secretario de la delegación del Uruguay en el sexto período de sesiones de la Asamblea General celebrado en París en 1951.

Delegado suplente del Uruguay en la Junta Ejecutiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

Delegado suplente del Uruguay en la Comisión de Derechos Humanos.

Secretario de la delegación del Uruguay en el 14° período de sesiones del Consejo Económico y Social.

Secretario de la delegación del Uruguay en el séptimo período de sesiones de la Asamblea General y delegado suplente en la Cuarta Comisión.

Miembro del Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas.

Delegado suplente del Uruguay en el Comité Especial de Prácticas Comerciales Restrictivas, Nueva York, 1953.

Secretario de la delegación del Uruguay en el 16° período de sesiones del Consejo Económico y Social, celebrado en Ginebra en 1953.

Secretario de la delegación del Uruguay en el octavo período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Director de la Sección de las Naciones Unidas del Ministerio de Relaciones Exteriores del Uruguay, 1954.

Asesor de la delegación del Uruguay en los períodos de sesiones noveno y décimo de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Relator de la Quinta Comisión en el undécimo período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Miembro del Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas (undécimo período de sesiones de la Asamblea General) para completar el mandato del Sr. Pérez Perozo de Venezuela.

- 1957-1960: Miembro del Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas.
- 1957-1959: Subsecretario de Relaciones Exteriores.
- 1959-1963: Director de la Administración de Ferrocarriles del Estado.
- 1963-1973: Miembro de la Cámara de Representantes.
- 1970-1972: Miembro del Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas.
- 1972: Ministerio de Economía y Finanzas.
- 1973-1978: Miembro del Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas.
- 1981: Vicepresidente del Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas.
- 1985: Vicepresidente de la delegación del Uruguay a la Asamblea General de las Naciones Unidas.
- 1985 a la fecha: Representante Nacional.

[Original: inglés]

Ioan VOICU

El Sr. Ioan Voicu nació en Fundata, Rumania, el 5 de marzo de 1939. Obtuvo el grado de doctor en derecho internacional en el Instituto Superior de Estudios Internacionales de la Universidad de Ginebra.

Actualmente el Sr. Voicu es experto jurídico y consejero en el Departamento de Asuntos Jurídicos y Organizaciones Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores de Rumania. También es profesor asociado de derecho internacional público en la Academia de Ciencias Económicas de Bucarest. Integra el personal diplomático del Ministerio de Relaciones Exteriores de Rumania desde 1962.

Entre 1969 y 1973, el Sr. Voicu fue Director Adjunto de la División de Organizaciones Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, y entre 1973 y 1975, Director Adjunto del Centro de Información de las Naciones Unidas en Bucarest.

Entre 1976 y 1987 fue miembro de las delegaciones de Rumania a 12 períodos ordinarios de sesiones de la Asamblea General. Además, asistió a numerosas conferencias internacionales, políticas y jurídicas. Entre 1977 y 1979 se desempeñó como Presidente de la Comisión de Desarrollo Social de las Naciones Unidas. En 1986 fue elegido Vicepresidente de la Sexta Comisión (Asuntos Jurídicos) de la Asamblea General y Presidente de la Subcomisión sobre buena vecindad de las Naciones Unidas. Actualmente es representante de Rumania ante las Comisiones Sexta y Tercera de la Asamblea General.

El Sr. Ioan Voicu es miembro de la Asociación Rumana de Derecho Internacional y Relaciones Internacionales, la Asociación Rumana de Abogados y la Asociación de Derecho Internacional.

El Sr. Voicu tiene numerosas publicaciones, entre ellas, De l'interprétation authentique des traités internationaux (La interpretación auténtica de los tratados internacionales), París, Pedone, 1969; Rumania en el sistema de las Naciones Unidas (coautor), Bucarest, 1979; El arreglo pacífico de las controversias (coautor), Bucarest, 1985; Principios fundamentales de derecho internacional (coautor), Bucarest, 1986. Ha publicado en revistas científicas numerosos artículos y estudios sobre las actividades jurídicas de las Naciones Unidas, la codificación del derecho internacional, el derecho de los tratados, la diplomacia y el derecho diplomático, el arreglo judicial de las controversias internacionales, el arbitraje internacional, los buenos oficios y la mediación y la conciliación.

El Sr. Voicu es casado y tiene un hijo.
